1. ------IND- 2018 0178 S-- HR- ------ 20181122 --- --- FINAL

**LIFS 2018:4**

Objavljeno  
8. kolovoza 2018.

Propisi i opći savjeti Švedskog nadležnog tijela za igre na sreću o nacionalnim lutrijama i lutrijama za svrhe u javnom interesu;

donesen 25. srpnja 2018.

Švedsko nadležno tijelo za igre na sreću ovime utvrđuje[[1]](#footnote-1) sljedeće temeljem poglavlja 16. članka 3., članka 8. stavka 4., članka 9., članka 10. stavka 1. i članka 11. stavaka 1.do 2. Pravilnika o igrama na sreću (2018:1475) i donosi sljedeće opće savjete.

Poglavlje 1. Područje primjene i nazivlje

**Članak 1.** Ovi Propisi i opći savjeti primjenjuju se na strane koje su nositelji dozvole za pružanje usluga nacionalne lutrije u skladu s poglavljem 5. člankom 1. Zakona o igrama na sreću (2018:1138) i strane koje su nositelji dozvole za pružanje usluga lutrije u skladu s poglavljem 6. člankom 3. Zakona o igrama na sreću.

**Članak 2.** Osim ako nije drugačije navedeno, terminologija i nazivi koji se upotrebljavaju u ovim Propisima imaju ista značenja kao u Zakonu o igrama na sreću (2018:1138) i Pravilniku o igrama na sreću (2018:1475).

U ovim Propisima i općim savjetima primjenjuju se sljedeće definicije

1. *skriveno sigurnosno UV obilježje:* UV fluorescentna slika ili uzorak koji su nevidljivi golom oku. Slika/uzorak se pojavljuje kada je osvijetljen UV svjetlom na valnoj duljini od 365 nm i fluorescira u boji koja se razlikuje od pozadinske boje na kojoj je tiskan.
2. *lutrijski listić s naknadnim izvlačenjem*: nezapečaćen lutrijski listić za koji se izvlačenje provodi nakon kupnje.
3. elektronički lutrijski listić: fizički lutrijski listić koji sadrži elektroničke komponente i može sadržavati jedan ili više listića.
4. drugi krug izvlačenja: izvlačenje u kojem listić sudjeluje u izvlačenju za koje je unaprijed određena vrijednost nagrade.
5. lutrijski listić s prethodnim izvlačenjem: zapečaćeni lutrijski listić za koji kupac lutrijskog listića odmah može vidjeti je li dobitni ili ne.
6. *kemijska zaštita od brisanja*: papir koji sadrži kemikalije koje mijenjaju boju papira ako je izložen otapalima ili oksidirajućim sredstvima (alkohol, kiseline, ugljikovodici, klor, površinske aktivne tvari itd.).
7. *zaštita od kopiranja*: sigurnosno obilježje dokumenta koje se mijenja ili postaje neispravno kada se kopira.
8. *uklanjanje*: uklanjanje slojeva, kao što je materijal koji se izgrebe, koji skriva informacije o igri.
9. *mikrotekst*: sitni tekst najveće visine 0,30 mm i najmanje dužine 35 mm koji golom oku daje dojam da se radi o retku, ali je jasno čitljiv kada se uveća.
10. *reljef*: slova, brojke ili simboli načinjeni od debelog sloja tinte koja stvara podignutu površinu na papiru. U protivnom, slova, brojke ili simboli koji su utisnuti u papir, čime se urezuje površina.
11. *umnožavanje*: stvaranje slike korištenjem tehničke opreme s naknadnim printom ili ispisom.
12. *informacija o dobitku*: informacija na lutrijskom listiću koja određuje je li listić dobitni ili ne.
13. *vodeni žig:* slike ili uzorci koji su ugrađeni u postupku proizvodnje papira i koji su vidljivi pri prolasku svjetlosti kroz njih. Uzorak/slika se pojavljuje jer je papir izrađen od različitih debljina; deblja se područja čine tamnijima a tanja područja svjetlijima.
14. *sigurnosni uzorak*: tanke linije u barem dvije boje najveće širine linije od 0,10 mm i koje se spajaju pod oštrim kutom. To može biti i linijski reljef, odnosno tanke pune crte koje stvaraju dizajn koji daje dojam da su u reljefu (trodimenzionalni).
15. *pretisak*: tiskana slika ili uzorak koji se stavlja na gornju površinu sloja za grebanje ili sličnu površinu koja je dizajnirana na način da daje jasnu naznaku da je sloj za grebanje uklonjen.

Poglavlje 2. Posebno za lutrije za svrhe u javnom interesu

**Članak 1.** Računovođa/revizor se imenuje prije prodaje lutrijskih listića za lutrije za svrhe u javnom interesu u skladu s poglavljem 6. člankom 3. Zakona o igrama na sreću (2018:1138).

Računovođa/revizor mora pregledati financijska izvješća lutrije i sastaviti izvješće o reviziji.

Opći savjet:

U slučajevima kada se procjenjuje da je promet lutrije veći od 5 milijuna SEK, treba biti pozvan certificirani računovođa ili ovlašteni revizor.

Revizija mora biti provedena prema uputama Švedskog nadležnog tijela za igre na sreću koje se odnose na računovođe/revizore lutrija za svrhe u javnom interesu.

**Članak 2**. Kada je lutrija dovršena, nositelj dozvole mora pružiti financijska izvješća lutrije i izvješće o reviziji Švedskom nadležnom tijelu za igre na sreću.

Poglavlje 3. Tablica isplata, dobitaka, izvlačenja i rezultata izvlačenja

Tablica isplata

**Članak 1.** Isprintani ili elektronički lutrijski listići moraju biti usklađeni s utvrđenom tablicom isplata.

Dobitni lutrijski listići ne smiju se dostavljati odvojeno od nedobitnih listića.

Dobici

Članak 2. Ako u lutriji postoje dobici koji nisu novčani, njihova se vrijednost utvrđuje prema njihovoj tržišnoj vrijednosti.

Nepristrane strane koje su obaviještene utvrđuju vrijednost za dobitke za koje je teško utvrditi vrijednost.

Opći savjet:

Dobici u obliku, primjerice, umjetnina ili druge robe mogu nositelju dozvole otežavati utvrđivanje vrijednosti.

Lutrijski listić koji se naknadno izvlači

**Članak 3.** Ako se rezultat izvlačenja temelji isključivo na prodanim listićima, neprodani listići moraju biti zabilježeni prije održavanja izvlačenja.

Protokol za rezultate izvlačenja, izmjene i poništavanje

Članak 4. Rezultati izvlačenja moraju biti zabilježeni u protokolu. Protokol mora biti pohranjen tijekom razdoblja valjanosti dozvole.

**Članak 5.** Rezultati izvlačenja ne smiju se mijenjati.

Rezultat izvlačenja može biti poništen ako je došlo do pogrešaka koje su utjecale na rezultat i poništava se prije javne objave rezultata.

Ako je rezultat izvlačenja poništen u skladu s prethodnim stavkom, podaci i poništeni rezultat moraju biti zabilježeni i pohranjeni tijekom razdoblja valjanosti dozvole.

Poglavlje 4. Kvalitete fizičkih lutrijskih listića

**Članak 1.** Pojedinačni listići u drugom krugu izvlačenja trebaju biti jedinstveni.

Pojedinačni listić mora se odnositi na set ili rundu u skladu s izdanom dozvolom.

**Članak 2.** Ispisani/elektronički lutrijski listići ne smiju imati takva fizička oštećenja ili oznake kojima bi se omogućilo razlikovanje dobitnih listića.

Na zapečaćenim lutrijskim listićima ne smije biti moguće pročitati informaciju o dobitku.

Zapečaćeni lutrijski listići trebaju imati mjere zaštite od manipulacije i umnažanja.

**Članak 3.** Ukoliko postoje nedostaci u kvaliteti lutrijskih listića zbog čega više ne ispunjavaju zahtjeve ovih Propisa, proizvodnja će se prekinuti, a postojeći lutrijski listići poništiti.

**Članak 4.** Sljedeće se primjenjuje na zapečaćene listiće s prethodnim izvlačenjem za koje najveća vrijednost nagrade iznosi više od jedne (1) obračunske osnovice za cijene

1. jednom otvoreni listić nije moguće ponovno zapečatiti,
2. ne smije biti moguće pročitati informaciju o dobitku puštajući svjetlost kroz listić,
3. informacija o dobitku ne smije imati uzdignuti reljef ili udubljenje na vanjskoj površini pečata,
4. listići trebaju imati zaštitu od kopiranja,
5. listići trebaju imati sigurnosno obilježje UV,
6. polje koje se grebe treba imati pretisak koji skriva informaciju o dobitku i kontrolna polja,
7. zapečaćena kontrolna polja treba zaštititi od uklanjanja i čitanja,
8. ne smije biti moguće pročitati informaciju o dobitku uz pomoć statičkog elektriciteta,
9. informacija o dobitku ne smije imati fiksno mjesto,
10. informacija o dobitku mora biti zaštićena od izmjena i
11. listići trebaju imati mikrotekst.

Opći savjet:

Primjeri zaštite od kopiranja uključuju boje koje se teško mogu kopirati, rasterske zamke, printove ili završne slojeve s različitim reflektiranjem poput sjajnog završne obrade na mat papiru, kao i poseban papir.

Mikrotekst se može staviti na polju koje se grebe.

**Članak 5.** Sljedeće se primjenjuje na listiće s naknadnim izvlačenjem za koje najveća vrijednost nagrade iznosi više od jedne (1) obračunske osnovice za cijene

1. listići trebaju imati zaštitu od kopiranja,
2. listići trebaju imati sigurnosno obilježje UV,
3. listići trebaju imati sigurnosni uzorak,
4. informacija o dobitku mora biti zaštićena od izmjena,
5. listići trebaju imati mikrotekst,
6. listići trebaju biti proizveden na papiru s vodenim žigom ili na papiru s odgovarajućom sigurnosnom razinom i
7. papir treba imati zaštitu od kemijskog brisanja.

Opći savjet:

Primjeri zaštite od kopiranja uključuju boje koje se teško mogu kopirati, rasterske zamke, printove ili završne slojeve s različitim reflektiranjem poput sjajnog završne obrade na mat papiru, kao i poseban papir. Mikrotekst se može staviti na polju koje se grebe.

„Papir s odgovarajućom sigurnosnom razinom” može značiti da lutrijski listić ima kombinaciju raznih sigurnosnih obilježja koja pružaju sigurnosnu razinu koja je jednakovrijedna papiru s vodenim žigom.

**Članak 6.** Sljedeće se primjenjuje na elektroničke lutrijske listiće za koje najveća vrijednost nagrade iznosi više od jedne šestine obračunske osnovice za cijene

1. aktivacija i resetiranje listića mora ostaviti jasne tragove,
2. listići trebaju imati sigurnosno obilježje UV,
3. listići trebaju imati zaštitu od kopiranja,
4. listići trebaju imati kontrolno polje s pretiskom,
5. elektronika i zasloni moraju biti zaštićeni od manipulacija i
6. listići trebaju imati mikrotekst.

Opći savjet:

Primjeri zaštite od kopiranja uključuju boje koje se teško mogu kopirati, rasterske zamke, printove ili završne slojeve s različitim reflektiranjem poput sjajnog završne obrade na mat papiru, kao i poseban papir. Mikrotekst se može staviti na polju koje se grebe.

Poglavlje 5. Obrada lutrijskih listića

Obrada gotovih lutrijskih listića

Članak 1. Moraju biti uspostavljeni dokumentirani postupci za obradu gotovih lutrijskih listića.

Postupci također moraju biti primijenjeni na djelomično dovršene lutrijske listiće.

**Članak 2**. Neovlaštena osoba ne smije imati potpuni uvid u lokaciju dobitnih listića među gotovim lutrijskim listićima tijekom dobivanja podataka o igri.

**Članak 3**. Gotovi proizvodi i ostali osjetljivi materijali moraju se čuvati na siguran i zaštićen način koji je primjeren svrsi.

Kartice, kodovi, ključevi i ostala slična sredstva za pristup prostorima u kojima se rukuje ili u kojima se čuvaju fizički lutrijski listići moraju biti kontrolirani na način da im neovlaštene osobe ne mogu pristupiti.

Članak 4. Fizički lutrijski listići moraju biti zapakirani na način da vanjski omot ili sličan omot mora biti pokidan kako bi se pristupilo pojedinačnim listićima.

Ako su fizički lutrijski listići zapakirani na paleti paleta mora biti zapečaćena na način da sadržaj nije vidljiv.

Svako kidanje pečata ili omota mora biti zabilježeno.

**Članak 5.** Prijevoz gotovih fizičkih lutrijskih listića mora biti izvršen na siguran način.

Opći savjet:

Ugovor za prijevoz gotovih lutrijskih listića treba biti sklopljen s uglednim poduzećem koje ima vozila koja mogu biti zapečaćena. Odabir rute mora biti proveden na način da cestovni prijevoznik ne izabere rutu koja je riskantnija zbog, primjerice, ostvarivanja gospodarske koristi. Treba izbjegavati zaustavljanja na ruti.

Isporuke moraju biti planirane na način da roba može biti istovarena i sigurno skladištena odmah nakon dolaska. Treba izbjegavati privremeno napuštanje kamiona bez nadzora tijekom noći ili u bilo koje drugo vrijeme.

Rukovanje neprodanim lutrijskim listićima i isplaćenim dobitnim listićima

Članak 6. Moraju biti uspostavljeni dokumentirani postupci za rukovanje neprodanim lutrijskim listićima i vraćenim dobitnim listićima.

Neprodani lutrijski listići i isplaćeni dobitni listići moraju biti uništeni što prije nakon završetka lutrije.

Ako se provjera dobitka provodi pomoću sustava za igre na sreću, ta provjera dobitka zamjenjuje uništavanje navedeno u prethodnom stavku.

Rukovanje oštećenim lutrijskim listićima

**Članak 7.** Moraju biti uspostavljeni dokumentirani postupci za rukovanje fizičkim lutrijskim listićima koji su oštećeni tijekom proizvodnje ili isporuke.

U slučaju zamjene lutrijskih listića koji su oštećeni tijekom proizvodnje ili isporuke, tablica isplata, distribucija dobitaka i broj isporučenih listića i dalje mora odgovarati narudžbi.

Oštećeni fizički lutrijski listići moraju biti zabilježeni i uništeni.

Rukovanje odbačenim tiskarskim proizvodima i ostalom opremom

**Članak 8.** Mora postojati uspostavljeni dokumentirani postupak za rukovanje tiskarskim proizvodima i ostalom opremom koja se koristi u proizvodnji fizičkih lutrijskih listića.

Svi odbačeni tiskarski proizvodi moraju biti zabilježeni i uništeni.

Rukovanje korištenim podatkovnim medijima

**Članak 9.** Moraju postojati uspostavljeni dokumentirani postupci za rukovanje potrošenim sustavima za dobivanje podataka za fizičke lutrije te provjeru tiskanih lutrijskih listića koji se više ne koriste.

Datotekama koje sadrže informacije o dobicima mora se upravljati na način koji osigurava da ih nijedna neovlaštena osoba ne može kopirati ili na drugi način zloupotrijebiti ili oštetiti podatke.

Uništavanje

**Članak 10.** Moraju biti uspostavljeni dokumentirani postupci za rukovanje uništenjem.

Opći savjet:

Najmanje dvije osobe moraju uvijek biti prisutne tijekom uništenja.

Poglavlje 6. Informacije za agencije za prodaju igara na sreću

**Članak 1.** Agencije za prodaju igara na sreću moraju biti upoznate s relevantnim dijelovima Zakona o igrama na sreću (2018:1138), Pravilnikom o igrama na sreću (2018:1475), propisima, općim savjetima i uvjetima kojima podliježu nositelji dozvola. One moraju biti upoznate s unutarnjim postupcima i smjernicama nositelja dozvole kojih se agencije za prodaju igara na sreću moraju pridržavati i koji su relevantni za njih.

Opći savjet:

Relevantni dijelovi Zakona o igrama na sreću, pravilnika i propisa mogu, primjerice, sadržavati informacije da osoba mora imati najmanje 18 godina kako bi igrala igre na sreću, da je zabranjeno pružanje kredita za igre na sreću te kome se igrač igara na sreću može obratiti radi dobivanja informacija i pomoći koji se odnose na samoispitivanje, samoisključenje i ostala pitanja povezana s njegovim igranjem igara na sreću.

Poglavlje 7. Račun igrača i privremeni račun igrača

**Članak 1.** Igrač može imati samo jedan račun.

Prvi se stavak ne primjenjuje ako nositelj dozvole pruža igre na sreću na različitim URL adresama. U tom slučaju igrač može imati više računa registriranih kod nositelja dozvole, pod uvjetom da nositelj dozvole

1. može identificirati i odrediti zasebne račune igrača;
2. jamči da je igrač izuzet iz svih igara na sreću koje nositelj dozvole priređuje ako se odluči za samoisključenje u skladu s poglavljem 14. člankom 11. Zakona o igrama na sreću (2018:1138), osim ako igrač nije aktivno odabrao da se samoisključenje primjenjuje samo na jednu ili nekoliko određenih igara;
3. može promatrati ponašanje igrača u pogledu igranja igara na sreću i transakcije na svim zasebnim računima igrača.

**Članak 2.** Igrač ne smije biti u mogućnosti položiti više od 1/4 obračunske osnovice za cijenu na privremeni račun igrača.

**Članak 3.** Igrač koji ima privremeni račun igrača bit će obaviješten da u roku od 15 dana od registracije mora dostaviti dokumentaciju kojom potvrđuje informacije pružene tijekom registracije.

Privremeni račun igrača može se koristiti za igranje igara na sreću tijekom najviše 30 dana.

Poglavlje 8. Informacije za igrače

**Članak 1.** Uz ono što je navedeno u poglavlju 14. članku 4. Zakona o igrama na sreću (2018:1138), sljedeće informacije moraju biti stavljene na raspolaganje igračima

1. ime/naziv, telefonski broj i adresa e-pošte nositelja dozvole;
2. gdje je to primjereno, informacije o korisnicima;
3. prodajno razdoblje i/ili razdoblje valjanosti dozvole;
4. rizici koji mogu biti povezani s igrama za novac;
5. kontaktne informacije za telefonsku liniju za podršku osobama koje imaju problem s igrama na sreću — neovisno o samom priređivanju igara na sreću — koja može pružiti pomoć na temelju okolnosti u Švedskoj;
6. informacija da je Švedsko nadležno tijelo za igre na sreću tijelo nadležno za izdavanje dozvola i nadzor;
7. cijena listića, ulog ili jednakovrijedni iznos za predmetnu lutriju;
8. svi ostali troškovi za sudjelovanje u predmetnoj lutriji i
9. gdje je to primjereno, broj lutrijskih listića ili jednakovrijednih listića.

Ako se dobici ne isplaćuju odmah, igrač mora dobiti i informacije o vremenu i načinu isplate dobitaka te posljednjem danu za isplatu dobitaka.

U slučaju lutrijskih listića s naknadnim izvlačenjem, moraju biti pružene informacije o vremenu i metodi objave rezultata izvlačenja te mogući datum izvlačenja za distribuciju nagrada.

Opći savjet:

Neovisna telefonska linija za podršku može biti, primjerice, „Stödlinjen”.

**Članak 2.** Na fizičkim lutrijskim listićima ili jednakovrijednim listićima, informacije iz članka 1. moraju biti navedene na jasan i istaknut način. Međutim, informacije navedene u članku 1. stavcima 2., 4. i 6. mogu biti stavljene na raspolaganje drugim načinima osim na lutrijskom listiću, pod uvjetom da je na listiću navedeno gdje su dostupne sve ostale informacije.

Na fizičkim lutrijskim listićima tablica za isplatu mora biti navedena na jasan i istaknut način.

Informacije o svim ugovarateljima u skladu s poglavljem 11. člankom 6. Zakona o igrama na sreću (2018:1138) mogu biti navedene samo ako su nužne kako bi igrači mogli ostvariti svoja prava.

Opći savjet:

Primjerice, tablica za isplatu može se pojavljivati na stražnjoj strani fizičkog lutrijskog listića.

Igračima treba biti jednostavno za shvatiti tko je nositelj dozvole ili korisnik. Primjerice, informacije o nositeljma dozvole ili korisnicima mogu se pojavljivati na prednjoj strani fizičkog lutrijskog listića.

**Članak 3.** Zajedno s kupnjom lutrijskih listića za koje je potrebna registracija u skladu s poglavljem 12. člankom 1. Zakona o igrama na sreću (2018:1138), informacije navedene u članku 1 točkama 4. do 6. i informacije o opcijama ograničavanja sudjelovanja u igrama na sreću – u skladu s poglavljem 14. člankom 7., člankom 11. prvim stavkom i člankom 12. Zakona o igrama na sreću i poglavljem 11. člankom 3. Pravilnika o igrama na sreću (2018:1475) – moraju biti stavljene igračima na raspolaganje prije nego što se igrači mogu registrirati.

**Članak 4**. Ako se lutrija pruža na mreži, informacije navedene u članku 1. prvom stavku točkama 1. do 3. i 5. moraju biti jasno vidljive na početnoj stranici nositelja dozvole zajedno s logotipom Švedskog nadležnog tijela za igre na sreću, poveznicom na mrežnu stranicu nadležnog tijela i poveznicom na uvjete korištenja.

**Članak 5**. Ako se izmjene trenutačno važeći uvjeti i izmjena je značajna, igrači moraju biti obaviješteni o izmjenama prije nego izmjene stupe na snagu.

Opći savjet:

Izmjena koja se ne smatra značajnom može, primjerice, biti pravopisna pogreška.

Informacije za igrače koje se odnose na izmjene uvjeta korištenja mogu, primjerice, biti pružene putem obavijesti o izmjeni u pisanom obliku ili pomoću odobrenja novih uvjeta od strane igrača tijekom sljedeće prijave.

Poglavlje 9. Nositelji dozvole moraju biti u mogućnosti podnositi izvješća sa sljedećim podacima

**Članak 1.** Nositelji dozvole moraju registrirati i biti u mogućnosti podnositi izvješća sa sljedećim informacijama po setu ili rundi lutrijskih listića ili jednakovrijednih listića u skladu s izdanom dozvolom

1. ukupan broj tiskanih lutrijskih listića po tablici isplata;
2. ukupan broj prodanih lutrijskih listića;
3. ukupan prihod od prodanih lutrijskih listića;
4. ukupni dobici koji su isplaćeni;
5. ukupni dobici koji su isplaćeni za ostale vrste dobitaka na tablici isplate i
6. ukupni iznos omjera isplate.

**Članak 2.** Nositelji dozvole moraju registrirati i biti u mogućnosti podnositi izvješća o lutrijskim listićima koji su podvrgnuti manipulaciji ili su na neki drugi način nestali prije prodaje.

1. Ovi Propisi stupaju na snagu 1. siječnja 2019.
2. Propisi se također primjenjuju na zahtjeve za dozvole koji su podneseni Švedskom nadležnom tijelu za igre na sreću nakon 1. kolovoza 2018. te koji se odnose na razdoblje nakon 1. siječnja 2019.

U ime Švedskog nadležnog tijela za igre na sreću

CAMILLA ROSENBERG

Johan Röhr

1. Vidjeti Direktivu (EU) 2015/1535 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. rujna 2015. o utvrđivanju postupka pružanja informacija u području tehničkih propisa i pravila o uslugama informacijskog društva. [↑](#footnote-ref-1)